



MERIDIAN SOUTHERN BAPTIST CHURCH HỘI-THÁNH TIN-LÀNH BÁP-TÍT VIỆT-NAM

660 S. Third St., El Cajon, CA 92019
Phone: (619) 444-1106 • Fax: (619) 444-1499
Mục-Sư PHAN THẠNH BÌNH, Pastor

Số 751

"Lời Chúa là ngọn đèn cho chơn tôi,
ÁNH SÁNG cho đường lối tôi!"
Thi Thiên 119:105

May 5th 2024. Vol. 49. No. 5
Số 751 Chúa Nhục, ngày 5 tháng 5 năm 2024

ĐỨC THÁNH-LINH ĐANG Ở Trong Cơ-Đốc Nhân

Tháng Tư chúng ta kỷ-niệm Chúa Phục-Sinh và ở trần thế 40 ngày, hiện ra với các môn-đồ. Sau đó Chúa Thăng-thiên về Trời và các môn-đồ nhận được Đức Thánh-Linh như lời Chúa bảo trước: "Ta lại sẽ sai xin Cha. Ngài sẽ ban cho các ngươi một Đấng Yên-Ui khác, để ở với các ngươi đời-dời, tức là Thần Chân-Lý, mà thế-gian không thể nhận lãnh được, vì chẳng thấy và chẳng biết Ngài, vì Ngài vẫn ở với các ngươi và ở trong các ngươi" (Giăng 14:16-17).

Chương-trình Cứu-Rỗi loài người của Đức Chúa Trời được thể hiện: Đức Chúa Cha hoặc định, Đức Chúa Con thi-hành, Đức Thánh-Linh hoàn-tất.

Khi một người tin nhận Chúa Jêsus làm Cứu Chúa của mình, thì Đức Thánh-Linh hành-động ngay như lời Kinh-Thánh minh chứng: "Nhưng hề ai đã nhận Ngài (làm Cứu Chúa), thì Ngài ban cho ngài quyền (bởi Đức Thánh-Linh) trở nên con cái Đức Chúa Trời, là ban cho những người tin Danh Ngài ... sanh bởi Đức Chúa Trời" (Giăng 1:12-13). Cơ-đốc nhân không có giấy khai-sinh chứng nhận là "con-cái Đức Chúa Trời", nhưng "chính Đức Thánh-Linh làm chứng trong lòng chúng ta rằng chúng ta là con-cái Đức Chúa Trời" (Rô-ma 8:16). Và bởi Đức Thánh-Linh, Cơ-đốc nhân xưng Đức Chúa Trời: "A-ba! Cha!" (Ga-la-ti:6). Cơ-đốc nhân trở nên "người thánh và rất yêu-dấu của Ngài" (Cô-lô-se 3:12).

Để sống đúng tiêu-chuẩn "người thánh và rất yêu-dấu của Ngài", Đức Thánh-Linh hướng-dẫn Cơ-đốc nhân "ăn ở cách xứng-đáng với Chúa, dựng đẹp lòng Ngài mọi đường, nảy ra đủ các việc lành, càng thêm lên trong sự hiểu-biết Đức Chúa Trời, được có sức mạnh mọi bề, để nhẹn-nhục vui-vẻ và chịu mọi sự." (Cô-lô-se 1:1-11).

Các môn-đồ đã nhận Đức Thánh-Linh do Chúa Jêsus ban khi Ngài hiện ra với các môn-đồ nơi phòng kín. Kinh Thánh ghi sự kiện này như vậy: "Buổi chiều nội ngày đó, là ngày thứ nhứt trong tuần lễ, những cửa nơi các môn-đồ ở đều đương đóng lại, vì sợ dân Giu-đa. Đức Chúa Jêsus đến đứng chính giữa các môn-đồ mà phán rằng: Bình-an cho các ngươi! Nói đoạn, Ngài giơ tay và sờn mình cho các môn-đồ xem. Các môn-đồ vừa thấy Chúa thì đầy sự mừng-rỡ. Ngài lại phán cùng môn-đồ rằng: Bình-an cho các ngươi! Cha đã sai ta thế nào, ta cũng sai các ngươi thế ấy. Khi Ngài phán điều đó rồi, thì hà hơi trên môn-đồ mà rằng: Hỡi nhận lãnh Đức Thánh-Linh" (Giăng 20:19-22). Các môn-đồ "nhận lãnh Đức Thánh-Linh" lúc này như một "ấn chứng" trong việc Chúa ủy-nhiệm trách-vụ cho các môn-đồ.

Trước khi Ngài thăng-thiên, Ngài phán lời chốt như là một mệnh-lệnh với các môn-đồ:

"Nhưng khi Đức Thánh-Linh giáng trên các ngươi, thì các ngươi sẽ nhận lấy quyền-năng, và làm chứng về ta tại thành Giê-ru-sa-lem, xứ Giu-đa, xứ Sa-ma-ri, cho đến cùng trái đất" (Công-vụ các sử đồ 1:8).

Người Do-thái có ba ngày lễ trọng đại là lễ Lều-Tạm, Lễ Vượt-Qua và lễ Ngũ-Tuần. Lễ Ngũ-Tuần là lễ dâng bông trái đầu mùa, sau lễ Vượt Qua 50 ngày (Lê-vi-ký 23:15-17). Chúa Jêsus sống lại, Ngài là "trái đầu mùa" (1 Cô-rinh-tô 15:23). Các môn-đồ đã nhóm lại trong ngày lễ Ngũ-Tuần với tinh-thần "chờ điều Cha đã hứa" (Công-vụ 1:4). Chúa Jêsus Giáng Sinh tại Bết-lê-hem. Nhưng Chúa Thánh-Linh giáng lâm tại thành Giê-ru-sa-lem, là nơi "lời Đức Giê-hô-va sẽ ra từ Giê-ru-sa-lem" (Ê-sai 2:3).

Khi Đức Thánh-Linh giáng xuống "có tiếng từ trời đến như gió thổi ào-ào" (Công vụ 2:2). Nhưng không phải là "gió". Thánh-Linh giáng lâm đem ơn phước đến cho nhân

loại. Như "khiến gió ra từ các kho tàng của Ngài" (Thi-Thiên 135:7). Gió Thánh-Linh không thổi qua, không cuốn hút, nhưng "đầy khắp nhà" bao phủ mỗi người. Mọi người đều "chịu phép báp-têm bằng Đức Thánh-Linh" (Công-vụ 1:5). Sau đó, "các môn-đồ thấy lưỡi rời-rạc từng cái một, như lưỡi bằng lửa hiện ra, đậu trên mỗi người trong bọn mình" (Công vụ 2:3). Chú ý "như lưỡi bằng lửa", chứ không phải "lửa". "Lưỡi bằng lửa" là ân-tử Thánh-Linh ban cho mỗi người. "Hết thấy đều được đầy-dẫy Đức Thánh-Linh, khởi sự nói các thứ tiếng khác, theo như Đức Thánh-Linh cho mình nói." (Công-vụ 2:4). Các môn-đồ khởi sự hành-động trong ơn và sự dẫn-dắt của Chúa Thánh-Linh.

Ngày nay, Cơ-đốc nhân không cần chờ-dợi một ngày lễ Ngũ Tuần. Chúng ta không cần có kinh-nghiệm nhận Thánh-Linh như các môn-đồ trong ngày lễ Ngũ Tuần. Cơ-đốc nhân đã có Thánh-Linh, chúng ta chỉ cần yêu-mến Ngài, vâng-phục Ngài và để Ngài tự-do hành-động qua chúng ta là chúng ta được "đầy-dẫy Đức Thánh-Linh". Chúng ta hãy hầu việc Chúa theo ơn và sự chỉ dạy, dẫn dắt của Chúa Thánh-Linh.

Quý Vị muốn biết ân-tử Thánh-Linh nào mình có, mời Quý Vị đọc cuốn **ÂN-TỬ THÁNH-LINH** của tôi viết và xuất bản tháng 9 năm 1992. Mỗi Cơ-đốc nhân cần biết "ơn" mình có, hầu "chờ chịu ơn Đức Chúa Trời luống công" (1 Cô-rinh-tô 6:1), và "ơn Ngài ban cho tôi không phải là uổng vạy." (1 Cô-rinh-tô 5:10).

Việc Cơ-đốc nhân làm khởi đầu để chứng tỏ sanh động bởi Thánh-Linh là "làm chứng về ta" (Chúa Cứu-Thế Jêsus) cho người Việt tại nơi mình cư-ngụ (Giê-ru-sa-lem).

Mục-dịch Chúa Jêsus đến thế-gian được Kinh-Thánh xác quyết: "Đức Chúa Jêsus-Christ đã đến trong thế-gian để cứu vớt kẻ có tội, ấy là lời chắc-chắn đáng đem lòng tin trọn-vẹn mà nhận lấy" (1 Ti-mô-thê 1:15), và thực hành. Chúng ta "làm chứng" là làm theo ý muốn Chúa, vì "Ngài muốn mọi người được cứu-rỗi và hiểu biết chân-lý" (1 Ti-mô-thê 2:4). Tôi đã viết câu này để nhắc nhở chính mình và mọi người:

Chỉ một mình Đức Chúa Jêsus có thể cứu cả thế-gian, Nhưng Đức Chúa Jêsus không thể cứu cả thế-gian một mình.

Ngài cần Cơ-đốc nhân đồng công với Ngài bằng cách "làm chứng".

Tôi đã viết 13 sách nhỏ Chứng-Đạo (10 sách song ngữ Việt-Anh và 3 sách Việt ngữ). Riêng cuốn **Đạo Nào Cũng Tốt - All Religions Are Equally Good** in lần đầu 5,000 cuốn vào năm 1980. Sau đó in đến 15 lần, in lần chót vào năm 2023. Tổng cộng số sách in là 25,800 cuốn. Tôi cũng viết và in 68 tờ Truyền Đạo Đơn. Cảm ơn nhiều Hội-Thánh, nhiều con-cái Chúa ở khắp nơi đã dùng sách Chứng Đạo và Truyền-Đạo Đơn của tôi in thêm để dùng "làm chứng" về Chúa cho người Việt nơi mình cư-ngụ.

Các môn-đồ "làm chứng" về Chúa là "nói những sự cao-trọng của Đức Chúa Trời" (Công-vụ 2:11). Những kẻ nghe, không chấp-nhận, mà còn "nhạo báng" cho rằng "Họ say rượu mới đó" (Công-vụ 2:13). Công dụng của "rượu" và "Đức Thánh-Linh" có điểm giống nhau: "Rượu vào thì lị ra". "Cùng với Đức Thánh-Linh, là Đấng người nhờ mà nói" (Công-vụ 6:10).

Kinh-Thanh dạy Cơ-đốc nhân: "Đứng say rượu (vì hay nói bậy) ...; Nhưng phải đầy-dẫy Đức Thánh-Linh" (Ê-phê-sô 5:16), để nói về "những sự cao-trọng của Đức Chúa Trời".

Nói về "những sự cao-trọng của Đức Chúa Trời" là "chân-lý" được bày tỏ trong Kinh-Thánh. Cơ-đốc nhân chăm-chỉ đọc, học, suy-gẫm lời Kinh-Thánh với Đức Thánh-Linh, và Thánh-Linh là "thần chân-lý" (Giăng 14:17), "Ngài dẫn các ngươi vào mọi chân-lý" (Giăng 16:13), và "các ngươi sẽ biết chân-lý, và chân-lý sẽ buông-tha các ngươi" (Giăng 8:32) khỏi luân-lý, triết lý đời này. Chúa Jêsus là "Chân-Lý" (Giăng 14:6). Muốn biết rõ "chân-lý" nơi Chúa Jêsus, Cơ-đốc nhân cũng phải nhờ đến Đức Thánh-Linh, như lời Chúa Jêsus phán: "Ấy chính Ngài (Đức Thánh-Linh)

sẽ làm sáng danh ta, vì Ngài sẽ lấy đều thuộc về ta ("chân-ly") mà rao-báo cho các người." (Giăng 16:13-14).

Cơ-đốc nhân chẳng những nhận lấy Đức Thánh-Linh, mà còn phải "chịu phép báp-têm bằng Đức Thánh-Linh" (Công-vụ 1:5) là sự đắm mình trong Đức Thánh-Linh. Rất tiếc, ngày nay một số Mục-sư và cả con-cái Chúa đều "quên" sự hiện-diện của Đức Thánh-Linh trong mình. Trong đời Cựu-Ước, người thuộc về Chúa không làm theo sự chỉ dẫn của Chúa thì "Ngài từ-bỏ người" (I Sa-mu-ên 15:23). Trong đời Tân-Ước, Cơ-đốc nhân không làm theo sự chỉ dạy của Đức Thánh-Linh, Ngài không "từ-bỏ", song Ngài "buồn". Lời Kinh-Thánh khuyên chúng ta: "Anh em chớ làm buồn Đức Thánh-Linh của Đức Chúa Trời. Vì nhờ Ngài anh em được ấn chứng cho đến ngày cứu-chuộc" (Ê-phê-sô 4:30).

Tôi học biết "chân-ly" này, nên rất kính phục Đức Thánh-Linh. Tôi noi gương Ê-Tiên, người Giảng Đạo Cho Đến Chết được ghi trong Công-vụ các sứ đồ 6:1 đến 8:3. Ê-tiên giảng đạo có quyền-năng và khôn-ngោan, khiến những kẻ chống-đối "không chống lại với trí khôn người cùng với Đức Thánh-Linh, là Đấng người nhờ mà nói" (6:10). Ê-tiên là người "học cao hiểu rộng" nên có "trí khôn". Ê-tiên đã dùng "trí khôn" mình có để lập-luận, trình bày ý-tưởng có chủ-đích rõ ràng, vững chắc khiến người chống đối khó "bất-bè, bài-bác, buông-bỏ", nhưng dễ "bôi bẩn, bắt-bớ". Ê-tiên không "cây" vào "trí-khôn" mình, nhưng "cây" vào "Đức Thánh-Linh, là Đấng người nhờ mà nói." Là nhờ Đức Thánh-Linh điều động "trí-khôn" mình.

Ngày nay, nhiều Mục-sư "học cao hiểu rộng", có bằng cấp Tiên-Sĩ và khi giảng-dạy Kinh-Thánh đều muốn người nghe nhận ra "trí-khôn" của mình, nên giảng-dạy theo ý mình, và "quên" hẳn "Đức Thánh-Linh" khi soạn bài giảng-dạy và hẳn nhiên chẳng còn biết tin cậy vào "Đức Thánh-Linh, là Đấng (mình) nhờ mà nói."

Tôi tạ-ơn Chúa cho tôi có bằng Tốt-Nghiệp trường Kinh-Thánh ở Đà-Nẵng. Khi qua Mỹ, có bằng Cao-Học về Tâm-Lý và Cổ-Văn Gia-Đình, cùng bằng Tiên-Sĩ về Lãnh-Đạo tại Bethel Seminary, một Viện Thần-Học nổi tiếng ở Mỹ. Bởi đó tôi có "trí khôn". Tôi còn biết theo sự chỉ dạy, hướng dẫn của Đức Thánh-Linh khi "viết" khi "giảng". Bài giảng tôi không "viết", rồi cứ thế mà "đọc", nhưng chỉ viết "bổ-cục" và khi giảng là tin-cậy vào "Đức Thánh-Linh, là Đấng (tôi) nhờ mà nói."

Quý Mục-sư, Quý Giáo-sư giảng dạy Kinh-Thánh phải có "trí-khôn" do "học cao hiểu rộng" chưa đủ, còn phải biết tin-cậy vào Đức Thánh-Linh, và "Hãy bước theo Thánh-Linh" (Ga-la-ti 5:16).

Các Mục-sư ở Hải Ngoại chia làm hai nhóm: Nhóm tự hào về "trí-khôn" với bằng Tiên-Sĩ. Nhóm không có bằng Tiên-Sĩ nhưng tự hào "đầy-dẫy Thánh-Linh".

"Trí-khôn" dễ nhận ra, nhưng "đầy-dẫy Thánh-Linh" khó nhận ra. Người tự-hào "đầy-dẫy Thánh-Linh" thường khoe "thành-tích" trong công việc Chúa. Thật ra "thành-tích" của hạng người này, trước mắt Chúa chỉ là "một đồng" "Gỗ, có khó, rom-rạ". "Thành-tích" của người "bước theo Thánh-Linh" có giá-trị không "một đồng" mà chỉ một chút "vàng, bạc, bửu-thạch" (I Cô-rinh-tô 3:12).

Ê-tiên giảng đạo với "trí khôn" và thuận-phục "Đức Thánh-Linh, là Đấng người nhờ mà nói", kết-quả, Ê-tiên bị chống đối và bị ném đá cho đến chết. Nhưng Ê-tiên có sự bình-an, Ê-tiên không cầu-nguyện: Xin Chúa giải-cứu mình, nhưng cầu-nguyện: "Lạy Chúa Jesus, xin tiếp lấy linh-hồn tôi" và cầu nguyện cho những kẻ ném đá: "Lạy Chúa, xin đứng đỡ tội này cho họ". (Công-vụ 7:59-60). Ê-tiên đã có tấm lòng như Chúa Jesus lúc sắp lâm chung. Ngài cầu-nguyện: "Lạy Cha, xin tha cho họ, vì họ không biết mình làm điều gì" và "Hỡi Cha, tôi giao linh-hồn lại trong tay Cha" (Giăng 23:34, 46). Cơ-đốc nhân đối với Đức Thánh-Linh - "Khả giữ trung-tín cho đến chết" (Khải-huyền 2:10).

PHƯỚC, PHƯỚC, PHƯỚC TA LÀ NGƯỜI CÓ CHÚA

"Ta sẽ khiến kẻ mù đi trên đường mình không thuộc, dắt họ bởi các nẻo chẳng quen: Ta sẽ đổi bóng tối trước mặt họ ra ánh-sáng, nơi con-queo ra ngày thẳng. Thật ta sẽ làm các sự đó, và không hề lừa bịp chúng nó." Ê-sai 42:16

Giờ phút sau ... có chuyện gì ai biết?
Hoặc chuyện vui, hoặc chuyện chẳng vừa lòng
Những bất ngờ thường vẫn xảy ra luôn
Không ai biết! Như người mù ... không biết!

Đường trước mắt, đường gập-ghenh mờ mịt
Đường cong queo, đường lạ ... đường mình đi
Đi là đi, chẳng đoán được ... gặp gì
Không ai biết! Như người mù ... không biết!

Ngày mai ư? Mai thế nào? Có đẹp?
Có mặt trời, có rục-rỡ ... ngàn hoa?
Có bình-yên, có tiếng hát ... ngàn-ngà?
Không ai biết! Như người mù ... không biết!

Như người mù ... trên con đường không thuộc
Như người mù ... trên những nẻo chẳng quen
Như người mù ... trong bóng tối đêm đen
Không ai biết! Như người mù ... không biết!

Cảm ơn Chúa, Chúa đã cho ta biết!
Đường không quen, có tay Chúa dắt đi
Giữa đêm đen, có ánh-sáng diệu-kỳ
Phước, phước lắm! Ta là người có Chúa!

Trường-Lưu

PHƯƠNG DANH ĐỘC GIẢ ỦNG-HỘ ÁNH-SÁNG

- Ông. Phạm-Quy - Ft. Smith, AR	40\$00
- Cô Phan-Thanh-Uyển - Madison, WI	1,000\$00
- Cô Phan-Thanh-Linh - Lakeside, CA	200\$00
- Ông Âu-Văn-Thiên - San Diego, CA	50\$00
- Bà An-Danh - San Diego, CA	30\$00

CHÂN-THÀNH CẢM-ƠN QUÝ VỊ

SÁCH IN TẠI VIỆT-NAM

* Nhà sách KHÁM-PHÁ tại thành-phố Hồ-Chí-Minh, Việt-Nam đã in 5 cuốn sách JESUS - CỨU CHÚA TÔI. Bà Chủ nhà in

Bà Phương-Trâm-Ung

Tel: +84 855 372 860. Email: ptramung@yahoo.com

- Tạ-ơn Chúa, cảm-ơn Mục-sư, kỳ này sách in con cái Chúa đón nhận nhiều và nhanh quá, trong vòng 4 ngày lượng sách và người đăng ký cho đến ngày hôm nay đã hết sách. Còn nhiều người hỏi xin nhưng sách đã không còn.

- Hôm trước Mục-sư có hỏi vấn-đề số lượng, thì hôm nay tôi nghĩ rằng nếu có lần sau, Mục-sư in 1,500 quyển chắc cũng sẽ hết

- Cầu Chúa ban phước dư-dật trên Mục-sư tác-giả JESUS - CỨU CHÚA TÔI.

* Tháng 4 đến tháng 12 năm 2024, Chúng tôi dự định in thêm 2 cuốn

JESUS - CỨU CHÚA TÔI VI - Thí-Dụ Ngài Nói

JESUS - CỨU CHÚA TÔI VII - Phép Lạ Ngài Làm

- Mỗi cuốn in 1,000 cuốn, chi phí hết 1,500\$00. 2 cuốn hết 3,000\$00. Nay in 1,500 mỗi cuốn, chi-phí tăng lên, Mong Quý Vị góp phần tài chánh chung lo truyền-rao Cứu Chúa Jesus đến đồng bào ta ở VN. Quý Vị chung lo xin gọi check về:

Mục-sư Phan-Thanh-Bình

660 S. Third St, El Cajon, CA 92019.

Phone (619) 743-2284

* Cô Phan-Thanh-Uyển - Madison, WI chung lo 1,000\$00. Cảm ơn!



4 Điều THƯỢNG ĐẾ Muốn Bạn Cần Biết

HỘI THÁNH BÁP-TÍT VIỆT NAM SALVATION

2510 N. GLENBROOK DR, GARLAND, TX 75040

INFO@SALVATIONVBC.ORG

SALVATIONVBC.ORG | FB: /SALVATIONVBC

Nhu Cầu và Sự Bất Lực của Bạn

"Vì mọi người đều phạm tội, không đáng hưởng vinh hiển của Thượng Đế." "Vì tiền công của tội lỗi là sự chết." "Linh hồn nào phạm tội, linh hồn đó sẽ chết." (KI. Rô-ma 3:23, 6:23; Ê-xê-chi-ên 18:4)

"Vì không ai nhờ tuân theo luật pháp mà được hòa thuận lại với Thượng Đế cả." "Nhờ ân sủng, anh chị em được cứu rồi ... không phải do công đức." (KI. Rô-ma 3:20; Ê-phê-sô 2:8-9)

"Khi chúng ta còn là tội nhân thì Chúa Cứu Thế đã chết thay cho chúng ta." "Vì Chúa Cứu Thế đã chết cho tội lỗi một lần đầy đủ cả ... để đem anh chị em đến với Thượng Đế." (KI. Rô-ma 5:8; I Phê-rô 3:18)

Sự Ban Cho và Lời Hứa của Thượng Đế

"Hãy ăn năn và tin nhận Phúc Âm." "Hãy tin Chúa Giê-su, thì ông và cả gia đình ông sẽ được cứu." (KI. Mác 1:15; Công-vụ 16:31)

Sự sống vĩnh cửu là nhìn biết Cha, Thượng Đế chân thật duy nhất và nhận biết Chúa Cứu Thế Giê-su là Đấng Cha sai đến. (Giăng 17:3)